

新增工管系學位三百多人爭相報讀

校監：累積經驗，開辦大學

工商管理學系在六月份正式通過香港學術評審局評審，可在新學年開辦學位（榮譽）課程，連同前年通過評審的中文系、新聞系、會計學系，以及去年通過的社工系，目前我校共有五個學位課程，學校升格為私立大學成功在望！

工管系重基礎培訓

校監胡鴻烈博士說我校工管系有其特別之處：「其他大學，他們都希望學生專門在某一科目上，但我們在四年時間可給學生熟習一兩個範疇較廣的知識。我們的學生畢業後，在工商管理行業內應該知道的都會學懂……我們工管系一直注意廣泛的訓練，不是專門訓練，所有關於企業經營應該要知道的，同學在這四年裡都要學好。」

他表示工商管理畢業生將來面對的問題很廣，難以估計將來需要從事哪一方面的專門工作。如果基礎打得穩固，無論將來專攻哪一科，我們的學生都會比較容易適應，更好地符合每一家公司或銀行的要求。

評審進度如火如荼

在評審方面，校方花了約四、五年時間為工管系升格學位籌備文件，我校還改進了各種設備、師資、圖書、課程以配合評審局的意見。現在該系接近九成教授是全職，他們還要不時出國研究、進修。胡校監稱：「改進是我們辦學無時無刻應該要做的，即使沒有評審我們也要改進。」

另外，下學年經濟學系、社會學系和輔導及心理學系也會進行評審，而其他學系，如英文系、歷史系等，也會相繼申請評審。



校監表示要汲取經驗，申請成為私立大學。



校監希望同學打好語文基礎。

升格大學成功在望

我校經過多年的努力，成功開辦五個學位課程，胡校監正考慮在二〇〇四年向政府申請升格為私立大學，但現在還沒作最後的決定。「辦大學須具有辦學位經驗，也要經過評審的考核和政府的批准。」

他又表示為升格私立大學作了各項準備：學系已相繼通過評審，需要改善的設施也做妥，圖書館的藏書充裕，廿九層的學生宿舍文康大樓將於二零零四年落成，而師資也有所提升。

至於持有榮譽文憑同學能否盡快修讀銜接學位課程，校監說校方仍在商討有關安排，但暫未有詳細計劃。不過，胡校監表示一定會開辦。

報讀學位情況理想

今年，我校共接受了逾二千五百份的報名申請，其中以新聞與傳播學系報名人數最多，其次是新開辦的工商管理系及社工系的學位課程。對於工管系學位課程首次開辦已吸引約三百多名申請者，校監對此十分滿意。

新學年即將來臨，校監期望同學們能夠好好利用四年的大學時間，充實自己，學好兩文三語，打好中、英文的基礎。他語重心長地說：「大學是唯一，也是最後的機會學好兩文三語，同學要對文字多花功夫，才可切合社會的需要。」

此外，校監也希望同學多思考，遇到不明白的地方要發問，多和同學討論，並多利用圖書館的參考書，這樣同學們才能在樹仁奠定良好的基礎，以適應未來千變萬化的社會發展，迎合社會的需要。

工管：加入通才課程切合需要 社工：注重研究評估增強培訓

我校工商管理學系於六月獲學術評審局批准，開設工商管理（榮譽）學位課程，學系為配合社會需要，在不同範疇進行改進；而在去年成功開辦學位課程的社會工作學系，除了貫徹研究和評估作為教學重點，亦會加強對同學的培訓。

工管系兼顧理論與實踐

工商管理系系主任（行政）司徒永富教授希望，工管系將來能夠成為一個既具特色，又切合社會需要的私立大學課程。

他表示，工商管理（榮譽）學位課程應學術評審局要求，設計比以往更加嚴謹。為了培養知識淵博的工商管理人才，工管系將加入介紹中國概念、加強批判思維等的通才課程為必修科。而同學們到了第三、四年，可以按照自己的興趣，選修財務服務、人事管理或市場學其中一個範疇的科目，加強競爭力。

新學年系方將陸續增聘全職老師，這既可以減少老師的教學時數，也增加老師做學術研究的機會。而校方增添電腦設施及圖書館藏書，方便同學學習。

司徒教授寄望同學不要活在象牙塔裡，除了讀書，亦要培養出「敦仁博物」的高質素人格，他更希望同學欣賞自己，懷著興奮的心情，迎接我校開辦香港首個私立大學工商管理學位課程，並且以珍惜的態度，創造有理想的遠景。

社工系研究與評估並重

社會工作學系的學位課程開辦一年，系主任陳永泰教授表示這一年進展順利，今年申請入讀的人數多達三百人，取錄五十四人。

學系最大特色是注重研究和評估，二年級的課程有社會工作研究為主修科，三年級有程式評估與優質管理的課目，同學在畢業前需總結四年學習所得的知識和經驗，撰寫畢業論文。他認為四年制課程，令同學有更多的時間與空間來吸收、思考及實習。

社會工作學系升格為榮譽學位課程後，課程、師資和學生素質均比過去好。在課程方面，陳教授指「課程本身更加緊密，學位課程的同學多了選科機會」，選修課程中亦加入資訊科技的學習，同時，校方為學生挑選實習地方時會更謹慎，提高對實習地方質素的要求。

師資方面，他表示現在有七名全職教授，一名兼職教授負責優質管理的工作，另外聘請多名資深社會工作者為實習導師，未來兩年還會增聘兩名全職教授。他說：「我們增加內部各同事們的溝通、部門之間的通訊，也有房間專門給同事接見學生，同事間的溝通令課程的實施更加優質」。

累積了一年開辦學位的經驗，陳教授認為已經瞭解新入學同學的需要，「每一班都有兩位類似班主任的老師，來輔導同學如何在大學課程中學習思考、讀書」。

開學位師資設備課程俱提升 評審局來年集中三系評審

隨著今年開設第五個榮譽學位課程，我校距離成為私立大學的目標越來越近，但要正式成為大學，仍要經過既定的程序。

發展私立有三部

學術評審局高級評審主任梁鏡威表示，學院要發展成為私立大學，要經過三個步驟：有資格開辦經評審局審核的學位課程、經行政長官會同行政會議同意，取得自我評審資格，以及需制訂完善的內部管治架構，並通過立法程序，成為一個受獨立法例規管的法定組織。

他指出，在院校評審中，我校的課程內容、師資、設備等各方面都做得很好，能夠達至與本地其他大學相若的水平。他說，我校近年加強了高層管理、品質控制，又聘請助理學術副校長和更多全職教授，以及增加學術溝通，這使我校教學水準更加優質。

升私立無時間表

除了要提高教學水準，升格為私立大學還要看辦學團體的意向。梁鏡威稱，不同辦學團體有不同的目標及發展路向。學院需要循序漸進、一步一步通過評審，辦學團體亦可同時申請升格為私立大學。其實，學術評審局沒有對我校訂下任何指標，亦沒有規定要通過多少個學位課程，才可申請為私立大學。

他還說，學術評審局對我校升格為私立大學沒有制定時間表，所以來年的工作還是集中在社會學系、輔導及心理學系和經濟系的評審上。而當我校申請轉為私立大學，學術評審局就會給予政府獨立的意見。

現在，我校已有開辦學位課程的經驗，待正式向政府申請，並獲准授予自我評審資格後，就可正式升格為私立大學。

欠缺路牌指示

導致意外頻生

運輸署承諾增設道路設施

近年我校有同學不幸在寶馬山路巴士站（近豐林閣）橫過馬路時被汽車撞傷，我校對事件非常關注。為保障同學們的安全，除了在校內增貼告示外，學生事務委員會還特意去信運輸署，要求該署在此地加設輔助行人過路設施及提醒小心過馬路的指示。

道路工程延誤 議員感到不滿

運輸署於今年二月承諾會在寶馬山道巴士站附近的路面，劃上雙白線及塗上減慢車速道路標誌，但是截止本月十九日仍未有上述措施實行。運輸署代表吳比輝工程師表示，現在該處已增設兩個提醒司機慢駛的指示牌，他解釋由於人手不足，在路面劃上雙白線及塗上慢駛的道路標誌等工程，相信會在本月底完成。

東區區議會交通運輸委員會主席朱漢華對這段工程進度緩慢感到不滿。他表示一般的工程程序都必先擬定計劃書，然後經過諮詢，再由路政署審核，最後有待排期，才能動工，因此往往耽誤了施工的時間。他擔憂事件會因不能迅速解決問題影響民生，他希望有關當局能檢討加快程序上的運作。

曾經擱置工程 我校敦促跟進

對於這段改善工程，運輸署曾於二〇〇一年委派馬志雄工程師，聯同朱漢華議員到該地巡視，承諾在上述地點的馬路表面塗上減慢車速的標記，並且增設指示牌，用以提醒司機減慢車速，惟事件因該署內部人事調動而暫時擱置。

我校學生事務委員會對此深感失望。礙於事件涉及同學們與過路者之人身安全，委員會決定再去信運輸署（右頁），敦促該署盡快跟進此事，兌現有關承諾。



朱議員對我校附近的交通改善工程表示關注。



學生事務處連同有關當局人員視察情況。

署方再次視察 答應改善設施

今年二月，運輸署表示答允跟進此事，並在二月二十五日委派該署代表羅港西先生前來，與朱漢華議員和警務處吳偉明總督察，聯同我校學生事務委員會成員潘志昌教授及助理學生事務主任葉秀燕小姐作實地視察，了解該路段的交通情況，我校亦向他們強烈表達學生安全的重要性。

經視察後，運輸署和警務處再次承諾具體改善路面的設施，表示會在寶馬山道巴士站附近的路面劃上雙白線，防止車輛超前。同時，該署亦會研究在該處路面塗上恰當的減慢車速道路標誌，藉以提醒道路使用者。該署表示會盡快就此建議進行設計和展開諮詢的工作，冀望有關工程能盡快展開。

我校一直都十分關注同學們的人身安全，敬請同學們愛惜生命，在橫過馬路時務必格外留神，切勿貪一時方便釀成意外！



運輸署新增交通標誌過路牌。

Hong Kong Shue Yan College

WAI TSUI CRESCENT, BRAEMAR HILL ROAD
NORTH POINT, HONG KONG
TEL: 2570-7110 (6 LINES)

樹仁學院
香港北角
寶馬山慧翠道
電話：二五七〇一七一、〇一六六

灣仔入境事務大樓 41 樓
運輸署港島區交通工程部
負責人

要求加設北角寶馬山道近豐林閣的輔助行人過路設施 / 提醒小心過馬路之指示

本校曾於二〇〇一年七月十八日致函予運輸署，要求為上述地點增設行人過路設施，之後 貴署當時的馬志雄工程師及東區區議會交通及運輸事務委員會主席朱漢華議員曾就此事到該地點巡視，本處助理學生事務主任曾為此事與馬先生及朱議員聯絡，朱議員曾建議在上述地點的馬路表面鋪上減慢車速的設施及增設提醒司機慢駛的指示牌，而馬先生亦答允跟進。至二〇〇二年十一月四日本校葉小姐再致電馬先生跟進有關安排，始知馬先生已調遷其他部門，於是本處跟新到職的羅先生 (K.S. LO) 查詢此事，由於羅先生表示沒有此檔案的跟進紀錄，本處便把二〇〇一年七月十八日之信件傳真予羅先生，並向羅先生要求在該處路旁加設提醒小心過路之指示牌予過路人，而他亦答允跟進。

不幸地在等候 貴署加設安全設施的同時，二〇〇二年十二月四日，本校再有一位學生於上述地點過路時被車撞傷，本處再於二〇〇二年十二月十三日致電向 貴署羅先生提及此次發生的交通意外，一而再、再而三促請 貴署儘快加設有關的設施及指示牌。同年的十二月十六日亦與朱議員聯絡再次提及有關的要求。當然為保障本校學生安全在校園內亦再增貼告示，提醒學生過馬路要注意安全，但更需要是政府部門關注市民包括本校學生橫過此路段的安全。由二〇〇一年至現在，先後已有四位本校學生在該處被車撞傷，嚴重者要入院留醫多月。有見此問題涉及學生和過路者的人生安全，而且問題一直未有任何改善， 貴署亦沒有有效地跟進此事，達到所說的服務承諾，對此本校的學生事務委員會深表失望。現特函懇請 貴署能儘快跟進本校的要求，以避免不幸的車禍再次發生。如對此事有任何查詢，請致電 2806-5161 與葉小姐聯絡。敬祝

台安！

樹仁學院學生事務處
(葉秀燕代行)

二〇〇三年二月十三日

- 附件呈：(1) 東區警署總警司紀非凡先生
(2) 東區區議會交通及運輸事務委員會主席朱漢華議員
(3) 樹仁學院學生事務委員會主席陳婉珊女士

衝出校園 發揮所長

社工系新傳系學生齊獲嘉獎

我校同學一向關心社會，積極參與各類型的社會活動。早前，我校的社工系和新聞與傳播學系同學，分別在參與的校外活動中有傑出的表現，社工系的同學獲得嘉獎，而新傳系的同學更奪得亞軍。

社工系四年級同學較早前參加由國際獅子會（港澳）303區之青年拓展及禁毒警覺委員會、培康委員會以及香港戒毒會舉辦的《抗毒錦囊導師課程活動》。參加同學需要達到規定的出席率、完成參觀及分享活動、參與問題技巧測試、提交設計計劃等。在評估合格後，方能獲得由獅子會及香港戒毒會發出的證書。我校參加的全體同學榮獲認可及嘉獎，成績實在令人鼓舞。

此活動由我校社工系錢明年博士提倡，他希望各同學可以藉此機會，提高自己對社會問題的警覺性和關注性，並且希望參加同學可以學以致用，幫助有需要的人士遠離毒品，重過新生活。

另外，新聞與傳播學系四年級同學組成的隊伍，在「宣傳短片製作比賽」中勇奪亞軍。

該項比賽由投訴警方獨立監察委員會（警監會）舉辦，以表達警監會的主要職能及其獨立、公正形象為主題，製作一段有關警監會的宣傳短片。

新傳系四年級的杜錦麟、何善華和謝嘉琪同學利用數碼製作，拍攝了一段超過一分鐘的短片參賽，宣傳警監會不偏不倚、公平公正的精神。他們除了拍攝短片，還學以致用，將課堂上學習到的電腦剪接技術，配以後期製作，產生不同的視覺效果，使短片更加吸引。

今次短片製作比賽參賽者眾，來自全港二十間大專院校。三位同學能夠在云云參賽者中脫穎而出，實在為我校增光不少。此外，他們更藉此機會，獲得一次寶貴的經驗，這對他們將來從事傳媒工作和發展都會有所裨益。

共享學術成果 譜出萬里情誼

清華短期學習課程空前成功

我校與清華大學合辦的《傳統與現代中國》短期學習課程，已於今年一月十四日至二十六日順利舉行。活動迄今已舉辦了九屆，今年更有逾百位同學踴躍參與，可見兩院校之合作深受同學們歡迎。亦獲得豐碩成果。

是次活動由我校中國語文及文學系助理教授陳永豐、歷史學系助理教授羅永生、經濟學系副教授李樹甘、社會學系助理教授翁正石及會計學系助理教授李梅帶領我校同學展開為期十三天的學習之旅。

活動除了促進兩校間的學術交流、增加聯繫外，還能讓同學親身踏足中國國土，了解中國傳統文化，認識當代社會，意義深遠。我校同學更在交流期間入住清華大學的宿舍，體驗中國學生的住宿生活之餘，亦有機會聆聽清華大學教授的講課。

我校同學有幸獲得清華大學師生熱烈歡迎，清華大學副校長兼人文學院院長胡顯章教授及清華大學校長教學顧問兼歷史系主任朱育和教授為我們主持開學典禮，並介紹清華大學的歷史。之後，同學們分別參與不同的學術講座，以交流彼此的學術成果。

除了聽課，學習課程還以遊覽的方式進行，透過遊覽天安門廣場、故宮、頤和園等中國的著名景點，讓同學們實地了解中國文化特色。而我校同學更難得地碰上下雪，在漫天雪花飄逸之際，大家無不為之驚嘆，亦為此行增添了樂趣。

為了答謝清華大學妥善籌劃安排，我校同學在結業典禮之時，特別設宴答謝清華眾師生的教恩。大家共享喜悅之餘，亦冀盼再有學習機會。



■ 我校師生於北京留影。

良師啟發 付諸實行 翁傳鏗發揚仁者精神

「生活也許太複雜，壓力反覆來襲，難免想逃出來反抗，然而，只要心靈有所寄託，把依附的精神化作力量，難關必迎刃而解。」以上的話，是否讓你猜得到他的身分呢？不錯，這是一位牧師，而那番話就是我們的校友翁傳鏗給予同學們的勉勵。

翁傳鏗畢業於我校中文系，隨後在中文大學崇基學院修讀神學，一九九七年更獲取東南亞神學研究院神學碩士學位。現在，他正管理一所教會，並擔任四所教會小學的校監。

入讀樹仁 因沒被中大取錄

自小已立志為教會服務的翁傳鏗，被問及何以選擇入讀我校，他的答案出乎意料地坦白：「當然因為沒有得到中文大學的取錄！其實我可以選擇師範學院，但我卻嫌它的出路太狹窄。」

另一個驅使他報讀樹仁中文系的原因，是中學時代的國文老師上課風趣幽默，把中國文化的神髓以有趣的方法教授，完全改變以往沉悶的觀念，更讓他對此產生了興趣，故在老師的推薦下，選擇了樹仁學院的中文系。

經濟 A 級 仍堅持讀中文系

提及我校的老師，今他印象最深刻的是湯定宇老師。「還記得當年入學面試時就是由湯老師接見，他看到我經濟科考了個 A，苦言相勸我讀經濟系，但我自覺不是這塊材料，那公開試的成績只是個僥倖，湯老師看我如此堅決，接納我入讀了中文系。」

共商對策 為應付嚴師提問

談及校園趣事，翁傳鏗就表示上湯定宇老師的課很開心，因為他的教授方法與別不同。他每次上課前都會預先給同學們一個閱讀範圍，下課就會問學生有沒有問題，如果沒有的話，他就會反問學生問題，若被問到而不會答就得痛罵一頓。

他更笑不攏嘴的說：「那時為了避免湯老師的提問，我們同學間會提早幾小時去吃飯，一同商討對策。我通常是擔當『引開老師』的角色，讓湯老師沒有機會發問，哈哈！」

聽他講著當年「荒唐」的學生生涯，才知道這位外表嚴肅的牧師，原來也有天真一面。

訓斥責罵 更得裨益和知識

儘管答不上問題時會給湯老師訓示，但翁傳鏗對這位「嚴師」卻敬愛有嘉：「湯老師責罵學生，並不是情緒之發洩，也不是針對性的謾罵，是對同學們有裨益的。於我而言，若『碰灰』能學到更多的東西，有何不可？我的成績雖不很好，但與湯老師多接觸，從他身上學習到的，比書本的還要多、還要務實。」

在他眼中，湯老師是位博學多才的老人，知識面廣，不局限於中國文化，他更精通西洋文學、歷史，而老師所提倡的「原經原典」對其日後修讀神學產生了莫大的幫助。

投身教育 全因嚴師一句話

談到辦教育，原來又跟湯老師有一段淵源。「記得一次，我在學校看書，那本書的字體很小，被湯老師發現了，他問我是否沒錢買，他可以送我一本。現在回想起來，真的很感動！於別人而言，這可能是微不足道之事，但是我卻感受到他對學生無微不至的關懷。」

這一樁小小的往事，讓他知道從事教育工作，需要抱著『仁者精神』的信念。

翁傳鏗謂自己只是一個微小的校友，但他現在所得的是有賴在母校所獲取的知識，可以說是一種回報。他更叮囑我校的師弟妹：「母校的教育一定不要忘記，雖然當中可能不是事事都很愉快，但四年的校園生活是種難得的經驗。樹仁學院也許未必是社會上頂尖的學府，但同學們不應該妄自菲薄，只因樹仁已於社會作出了自己的貢獻。」



翁傳鏗在母校學習到仁者精神。

翁傳鏗小檔案

七七年畢業於樹仁學院，主修中文，後於中大崇基學院修讀神學，獲東南亞神學研究院神道學士，畢業後於中華基督教會全完堂擔任牧職，期間曾於蘇格蘭普世教會協會（WCC）舉辦的 Ecumenical School of Evangelism 及台南神學院進修，並參加臨牧養教育課程（Clinical Pastoral Education, CPE），一九九七年獲東南亞神學研究院神學碩士。翁牧師現任中華基督教會全完堂主任牧師。

樹仁愛心暖社群 師生募捐助遺孤 全校抗炎籌款彰顯立「仁」精神



■ 校監鼎力支持籌款活動。

我校鑑於非典型肺炎肆虐，造成不少孩子失去至親，生活也失去依靠，特意舉辦「肺炎無情人有情，樹仁精神在立『仁』」的全校性籌款運動，並將所籌得的港幣三萬五千多元，全數捐予「護幼教育基金」。

全校齊心籌款 突顯我校精神

是次籌款運動是由我校學生事務處及全校籌款運動委員會聯合舉辦的，目的是響應政府及社會各界的號召，透過籌款運動喚起我校師生團結一致，對受非典型肺炎影響而痛失親人的遺孤予以支持，並且發揮出我校「立己立仁」的精神。

籌款運動從五月十三日至五月三十一日，分為兩個階段進行。首階段為期三日，是以設點的形式進行籌款。

我校不同學系的同學，包括中文系、社會工作系、歷史系等同學，負責在學校大門外提著捐款箱向每一位進出校門的師生進行募捐。

第二階段的籌款運動為期十四日，是以非設點的形式進行籌款。參與協助的同學透過個人網絡，向自己的親戚朋友及同學進行募捐，而每一位捐款者則可獲得抗炎貼紙乙張，以感謝他們對受非典型肺炎影響兒童的關愛。

我校在大門外還擺放了關於非典型肺炎事件的展板，播放著由港府舉辦的「心連心全城抗炎大行動」的主題曲—

一香港心，目的是要喚起我校師生對這次事件之的關注，呼籲他們大力支持，共襄善舉。

校長慷慨捐獻 校監仁愛滿溢

我校校長鍾期榮博士更慷慨解囊，捐出善款一萬元，作為對遺孤的一點心意。

校監胡鴻烈博士亦不遺餘力慷慨解囊。他更表示，今次籌款運動的表達方式很美好，充分發揮樹仁學生的愛心。

全數捐出善款 用作護幼教育

兩次募捐分別籌得港幣二萬七千六百六十元二角和七千四百二十四元，合共港幣三萬五千零八十四元二角。

該筆善款已於六月十六日，由我校學生事務處主任陳婉珊小姐及社會工作系行政系主任區榮光博士聯同七位同學送交教育統籌局。

教統局處理首席助理秘書長（行政）丁徐慧明代表「護幼教育基金」接收此筆款項。

老師讚揚支持 學生望能盡力

我校社會工作系行政系主任區榮光博士是此次籌款運動的統籌人。他表示，今次全校籌款運動值得學校全體師生鼓舞，因為能幫助到社會上更多有需要的人士，而且是次籌款運動得以順利舉行，有賴各捐款者及參與協同學的鼎力支持。

曾作出捐款的新聞系二年級學生陳樂怡同學表示，因為一些意外而導致小朋友失去雙親，是很可憐的。她更希望能透過捐款，略盡綿力來幫助他們。



■ 師生自發為受非典影響而痛失親人的小孩籌款。